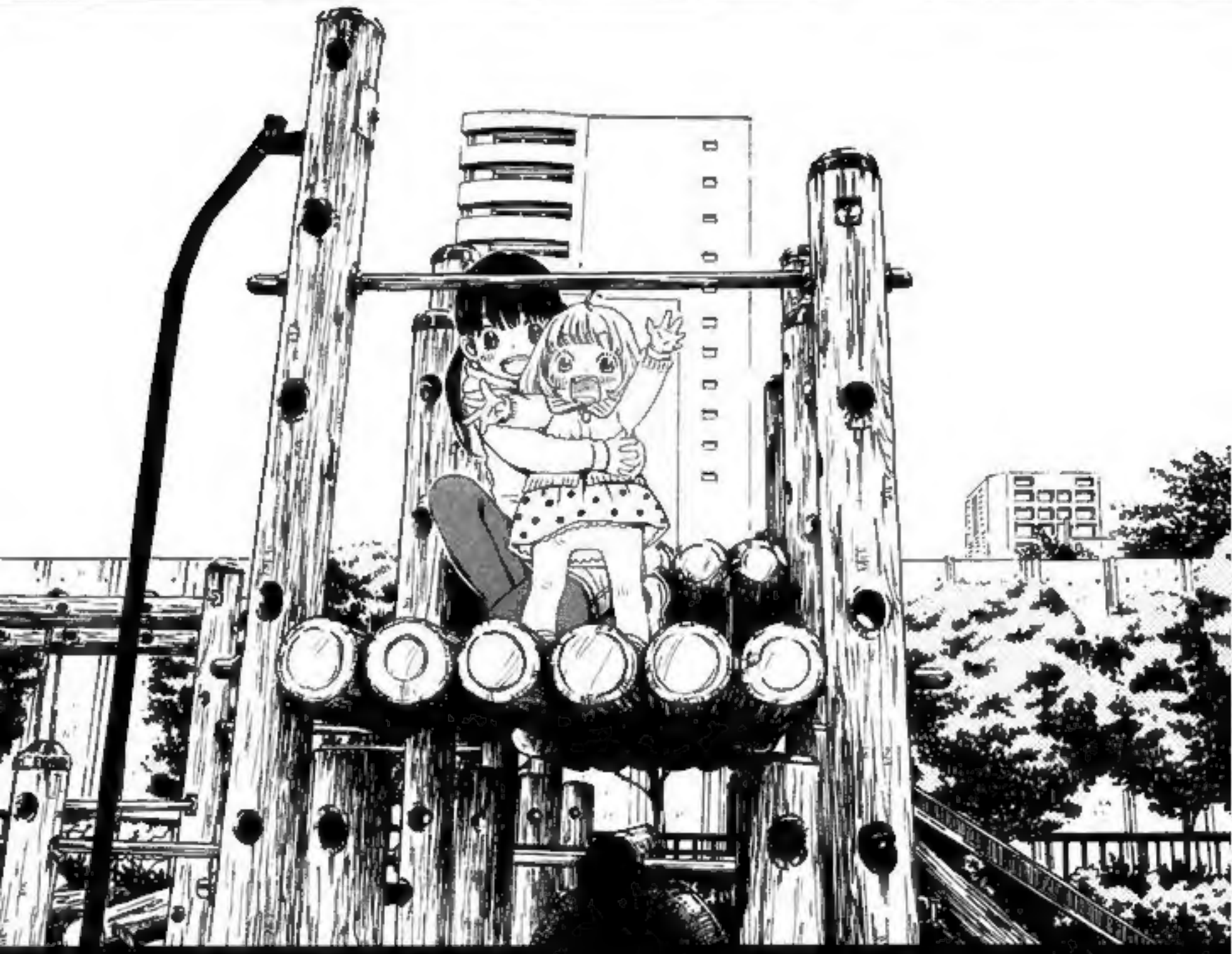

Chapter 38

Passing Time

REPORT CARD

PROFESSOR ...

MADE IT THROUGH THIS TIME.

LOOKS LIKE YOU BARELY

WELL YEAH, YOU'VE TALKED ABOUT IT OVER AND OVER ALL YEAR LONG.

DID YOU KNOW ☆

Of course I had nothing to do with it ☆

IT LOOKS LIKE THE OTHERS ARE PLANNING A FAREWELL PARTY OVER AT MOUSELAND AMUSEMENT PARK,

SUDDENLY

Class 1-3's Super Memorable Farewell Party

This is borderline harassment

.....

NOTHING

HAS CHANGED

AND I'VE BEEN SHIRKING MY RANKING BATTLES.

AND HAVEN'T ENTERED ANY CLUBS.

I'M BARELY MEETING ATTENDANCE MINIMUMS,

I HAVEN'T ACCOMPLISHED ANYTHING ...

TO THE NEXT GRADE.

BUT, YOU'RE THE ONLY REASON I'M MOVING ON,

THANK YOU SO MUCH

STOP.....

DON'T SAY STUFF LIKE "I DIDN'T ACCOMPLISH ANYTHING"

YOU FIGHT ON,

LEARNED TO FEED YOURSELF

TAKE CARE OF YOUR OWN WASTE

YOU ATTEND CLASS,

YOUR IN MOTION, WHILE MOVING

EARNING YOUR OWN MONEY, PAYING YOUR OWN RENT,

Takeshi! You're killing me!

I DIDN'T HAVE TO WORRY ABOUT RENT

OR MEETING MY OWN EXPENSES.

ALL I EVER DID WAS GO TO THE ARCADE, READ COMICS,

HANG OUT WITH MY FRIENDS, AND WATCH TV ...

ON TOP OF THAT I NEVER MADE MY OWN FOOD, OR EVEN TOOK CARE OF MY OWN MESSES.

AT 17 YEARS OLD I THOUGHT

"I'M GONNA BE SOMEONE SUPER COOL WHEN I'M OLDER"

BUT THAT WAS JUST MY DAYDREAM WITH NO BASIS IN REALITY.

I'VE SEEN YOU.

YOU SAY YOU HAVEN'T ACCOMPLISHED ANYTHING,

BUT YOU'VE BEEN WORKING HARD,

I WISH YOU'D STOP.

I WISH HE'D JUST STOP.

THICKSKINNED AND STRAIGHTFORWARD

HE'S ALWAYS BEEN THIS WAY,

SAYING THAT CRAP OUT OF THE BLUE

I JUST

CAN'T HANDLE IT

HEY,

AREN'T YOU COLD?

WANT TO GO GRAB SOME ODEN? I'LL TREAT YOU, AS A CONGRATULATION GIFT.

.....

THANKS,

BUT NO THANKS ...

THEN LET'S GO TO MOUSELAND !

JUST AS TWO GUYS TOGETHER!

WANNA GO? LET'S GO RIGHT NOW!!

NO,

LET'S DO ODEN.

NO SERIOUS!

LET'S DO ODEN INSTEAD.

THE THIRD ROUND OF THE SHISHIOU TITLE MATCH, DAY 2 ...

FLASH

PID PID PID ...

TOT TOT ...

SO IN MARCH, MY SHORT SUMMER VACATION BEGAN.

SHIMADA ... THIS IS BAD, HIS GAME'S GETTING WORSE AND WORSE ...

BUT SHIMADA'S GOT MORE TIME REMAINING ...

Shishiou Title Match
In Progress
B: 6-6 Silver
W: 6-5 Pawn
B: Same Silver
W: 5-5 Rook
B: 6-6: Lance
W: 4-6 Bishop

I CAN ONLY LOSE ONE MORE GAME, IT'S ALREADY DO-OR DIE ...

IF I CAN JUST AVOID LOSING EVERY MATCH ...

DING DONG...

AH, YES

WHO IS IT?

SHIMADA, PLEASE, SOMEHOW ...

OH, HINA

AND MOMO TOO ...

.....

UM, I ...

I CAME TO GET ...

OUR LUNCHBOXES BACK.

Don't you have chocolate? Gimme something sweet!

You have inari sushi with hot tea, duh!

For an adult, I'd make tea, but... What do I make for a middle schooler and a kindergardener?

I'VE NEVER HAD GUESTS, WHAT DO I GET THEM?

UM ...

HOLD ON,

LET ME GET YOU SOMETHING TO DRINK ...

Or cola?!

I GUESS YOU COULD SAY SHE'S EASY GOING,

Um

Star Tea

Super Yummy Milk

COFFEE

peek

Total silence ...

IT WAS REALLY DELICIOUS, THANK YOU.

HERE'S YOUR BOX ...

UM,

KIRIYAMA,

YOU REALLY ATE IT ALL?

Y-

YEAH, I ATE IT!

UM, I REALLY LIKED THE WASABI.

WOUND UP EATING ALL BUT 3 PIECES ...

SHE

nom nom

So,

SIP

ha ha

Phew

GULP

WE MADE SOME FOR HINA MATSURI, AND THEY WERE SO GOOD, WE WANTED TO SHARE W TH YOU RE! ...

MY SISTER AND I MADE IT TOGETHER

OH YEAH?

I M GLAD

We put the wasabi in cause grandpa wanted it

FFFFFT

WHO IS SHE?!

THAT WOMAN EARLIER,

TREMBLE
FIDGET
"I say fighting. But it looked like she was the only one arguing. Are you ok?
UH, UM
IT- IT LOOKED LIKE YOU WERE FIGHTING
REI, ARE YOU OK?
UM..
HOW DO I SAY IT?
UM..
CLANG
THAT...
WOMAN YOU SAID?
HUH?
EH?
FLUSH
DRIP
DRIP
MILK
I WOULDN'T HAVE THESE MISERABLE PROBLEMS
IS SHE A WITCH?
IS-
IF I REALLY WERE A WITCH,

SHE'S NOT A WITCH,

SHE'S

MY

SHE'S NOT

.....

NO

SISTER.

BUT IT'S OK, YOU F GHT WITH YOUR SISTERS SOMETIMES TOO, RIGHT?

WE'RE SIBLINGS SO WE FIGHT A LOT

YEAH,

YOUR SISTER?

THAT'S RIGHT.
YUP
BUT THEY GET ALONG REALLY WELL!
OH YEAH! NOW THAT YOU METION IT HINA AND AKARI FIGHT SOMETIMES SO MUCH THAT SHE MAKES AKARI CRY!!
Aawww! Don't!
I'll PEOPle that home!

DON'T EAT SQUIRRELS.
Oh, really?
I'm hungry! I could go for some squirrel. But hey I'd settle for anything. Feed me!
Geez, so silly
AH, I'M SO GLAD, SUCH A RELIEF. JUST A BIT OF A SIBLING SQUABBLE.
SNUGGLE
This is the best
purr
purr
Ah, so warm
Oh, Squirrel Professor it is!
Pocket Squirrel Professor
WANNA WATCH POCKET SQUIRREL PROFESSOR ?
THAT GIRL WAS REI'S SISTER.
WE FIGURED IT OUT AKARI,
WE'RE BACK.
tug tug

I SEE, REI...

SO,

FOOM

FOOM

THOSE TWO LIVED UNDER THE SAME ROOF FOR A DOZEN YEARS,

AND YET...

AT THE TIME THE TWO OF THEM DIDN'T SEEM LIKE SIBLINGS WHATSOEVER ...

THIS IS A MUCH WORSE SITUATION.

BUT HINA ...

.....

HMM

WOW...

YOU'VE LEFT THEIR HOUSE COMPLETELY ...

Game 3 of the Shishiou Title match

8-Dan Shimada Kai loses after 130 moves

And it turned 5PM, and from somewhere in town a familiar song drifted in:

That song,

Today, for the first time,

Made me realize where my "home" is.

So…. That was the final chapter from me…the good folks at BWYS are continuing the series. No point in overlapping….

I commissioned the scanlation of the chapters, which was surprisingly hard since most people doing scanlations are doing hentai or their websites are beyond sketchy…

So if you're interested in getting something from Japanese to English, I recommend

http://missdream.org/hire-miss-dream